



Руководство по эксплуатации

Умная стиральная машина с функцией сушки Xiaomi Mijia
Washing Machine Fine Care Washing Pro Washing And Drying 10kg
(XHQG100MJ105)

1. Инструкция по технике безопасности

Перед использованием устройства внимательно прочитайте данное руководство и сохраните его. Во время использования соблюдайте указанные в нем правила техники безопасности и действуйте с учетом общих правил повседневной жизни. Компания не несет ответственности за ущерб, вызванный неправильным использованием продукта.

Первое использование

- Убедитесь, что устройство не имеет транспортных повреждений.
- Убедитесь, что все транспортные болты были сняты.
- Снимите всю упаковку и поместите устройство в место, недоступное для детей.
- Устройство очень тяжелое. Рекомендуется перемещать его минимум двумя людьми.

Обычное использование

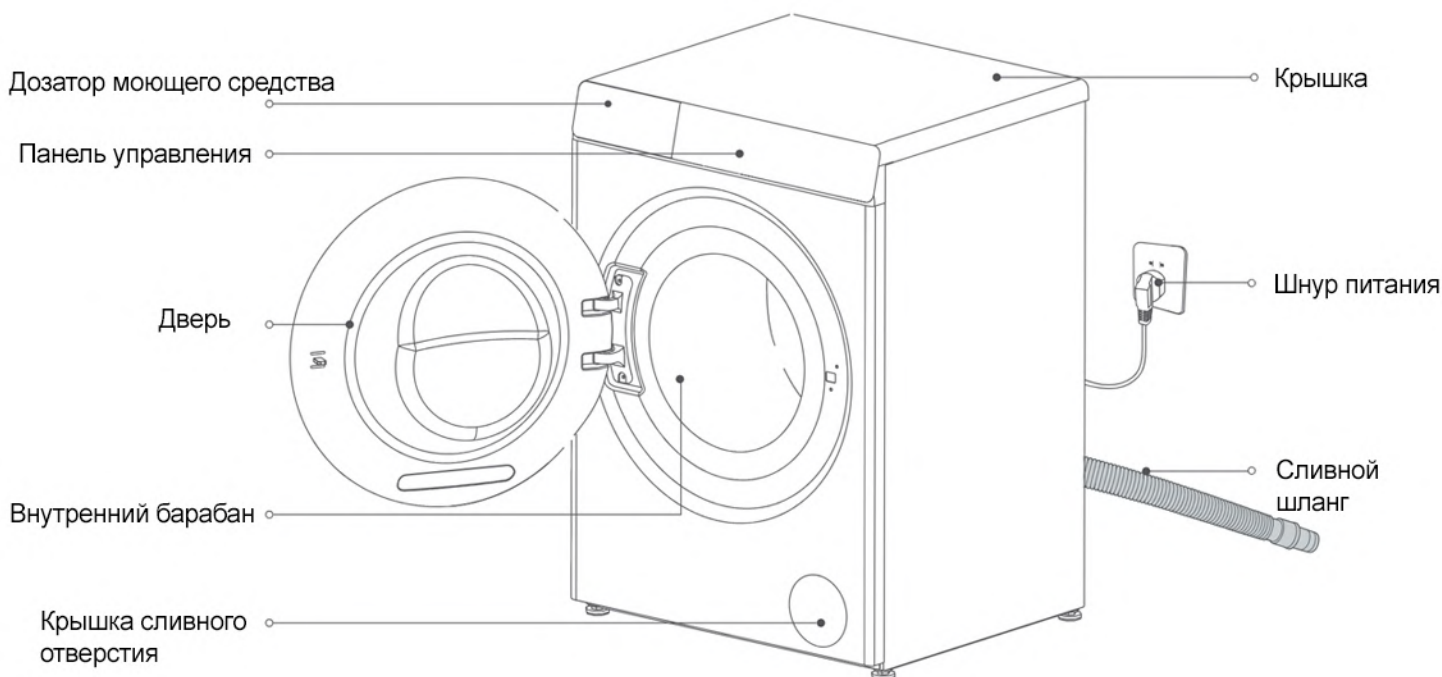
- Данное устройство не предназначено для использования лицами с физическими, органолептическими или психическими ограничениями (включая детей), а также лицами, не имеющими опыта или знаний об использовании подобного оборудования, если они не находятся под надзором или не получают соответствующие инструкции от лица, ответственного за их безопасность.
- Убедитесь, что дети младше 3 лет находятся под присмотром и не играют с устройством.
- При открытой двери устройства не допускайте приближения к нему детей или домашних животных.
- Перед началом стирки обязательно закрепите одежду на резинках, чтобы избежать запутывания или повреждения одежды во время стирки. Если необходимо, используйте специальные мешки для стирки.
- Во время работы устройства и после его завершения не покрывайте его и не размещайте рядом электрические приборы, такие как микроволновая печь, электрический чайник, электрический вентилятор, электрическая плита или другие электрические нагревательные приборы или влажные предметы.
- Не храните возле устройства легко воспламеняющиеся жидкости, такие как бытовые спреи или сухие очистители.
- В процессе стирки не открывайте контейнер для моющего средства.
- Во время стирки дверца машины может нагреваться — не прикасайтесь к ней, чтобы избежать ожогов.
- Перед тем как открыть дверцу стиральной машины, убедитесь, что вода полностью вытекла из барабана. Если вода не была полностью удалена, не открывайте дверцу. Если уровень воды выше видимого уровня в дверце, также не открывайте дверцу.
- После окончания стирки дверца автоматически откроется. Не пытайтесь принудительно открыть дверцу.
- Запрещается использовать влажные руки для включения/выключения устройства или для подключения/отключения питания. Не отсоединяйте шнур питания путем рывков. Отключайте устройство от сети через выключатель.
- Не подключайте устройство к горячему водопроводу.
- Не размещайте устройство на открытом воздухе или в сырых помещениях, чтобы избежать поражения электрическим током или возгорания.
- Запрещается стирать вещи, содержащие бензин, масло, бензол, спирт, растворители или другие химические вещества.
- После каждой стирки закройте водопроводный кран, отключите питание устройства и убедитесь, что стиральная машина отсоединена от электросети.
- Если поврежден сетевой кабель, для предотвращения опасности обратитесь к производителю, сервисному центру или квалифицированному специалисту для замены кабеля.
- Данное устройство предназначено для использования в следующих местах:
 - Магазины, офисы и другие рабочие помещения;
 - Фермы;
 - Отели, гостиницы и аналогичные места проживания;
 - Гостиницы и завтраки;
 - Апартаменты или общественные прачечные.

Поддержка и обслуживание

- Если устройство используется в присутствии детей, убедитесь, что рядом находится взрослый.
- Перед любым техническим обслуживанием или чисткой отключите устройство от электросети.
- Если устройство не используется, своевременно открывайте дверцу и контейнер для моющего средства, чтобы предотвратить появление неприятных запахов.
- Не используйте спрей или пар для чистки устройства, так как это может привести к короткому замыканию или поражению электрическим током.
- Для предотвращения опасности ремонт должен выполняться только производителем, авторизованным сервисным центром или квалифицированным специалистом. Не пытайтесь самостоятельно разбирать, ремонтировать или модифицировать устройство. Обратитесь в службу поддержки компании для получения помощи.

- Убедитесь, что устройство находится подальше от металлических изделий, химических веществ, легковоспламеняющихся материалов, зажженных свечей и сигарет.
- Используйте новую трубу для подключения к водопроводу и регулярно проверяйте ее состояние на наличие деформаций, перегибов, трещин, повреждений и протечек.
- При появлении проблем немедленно обратитесь за помощью. Старые компоненты системы водоснабжения нельзя повторно использовать.
- Если на контактах питания есть загрязнения, очистите их перед использованием. Регулярно чистите контакты питания, чтобы предотвратить плохой контакт.
- Для чистки корпуса и резиновых элементов используйте мягкую ткань и средство без органических растворителей или коррозионно-активных жидкостей.

2. Описание продукта



Список комплектации

Инструкция	Сливной шланг	Заглушка ТБ	Задняя крышка	Саморезы

Проверьте все компоненты

Проверьте, что все компоненты присутствуют в комплекте. Если стиральная машина повреждена или какие-либо детали отсутствуют во время транспортировки, немедленно свяжитесь с дилером.

Примечание:

- Рекомендуется перед первым использованием выполнить тестовый цикл очистки.
- При первом использовании стиральной машины может появиться небольшой запах, который со временем исчезнет.
- Для безопасности, если вы не планируете использовать стиральную машину длительное время, закройте водопроводный кран и отключите питание.

3. Установка / Требования к установке

Электросеть

Все электрические провода и заземление должны соответствовать требованиям национальных стандартов по электробезопасности.

Защитите шнур питания. Не размещайте его так, чтобы он мог быть случайно задет или сжат другими предметами. Особое внимание уделите контактам шнура питания, розеткам и точкам подключения устройства.

Подача воды

Рабочее давление воды для стиральной машины составляет 0,05 МПа–0,8 МПа. При давлении ниже 0,05 МПа возможно, что вода не будет поступать в машину, или процесс подачи воды займет больше времени, чем указано в программе, и на экране появится сообщение "E4".

Стиральную машину следует установить как можно ближе к водопроводному крану. Перед началом использования проверьте все соединения между входным шлангом и краном, чтобы избежать протечек. Используйте новые мягкие шланги, старые компоненты нельзя повторно использовать. Не подключайте стиральную

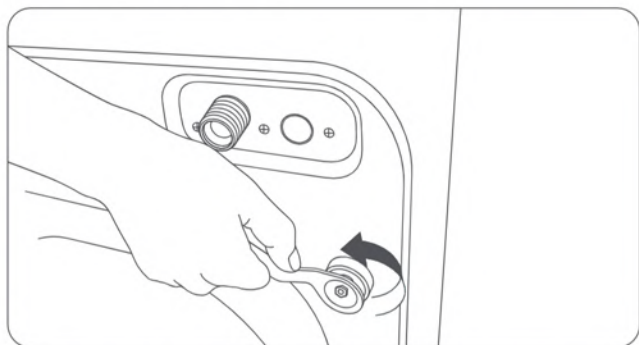
Условия окружающей среды

- **Пол:** Устойчивый, ровный, чистый, без следов воды и масла.
- **Освещение:** Защищено от прямых солнечных лучей, хорошо вентилируется.
- **Тепловые источники:** Держите стиральную машину подальше от открытого огня, газовых плит и других тепловых источников. Также избегайте помех от устройств, таких как электромагнитные печи.

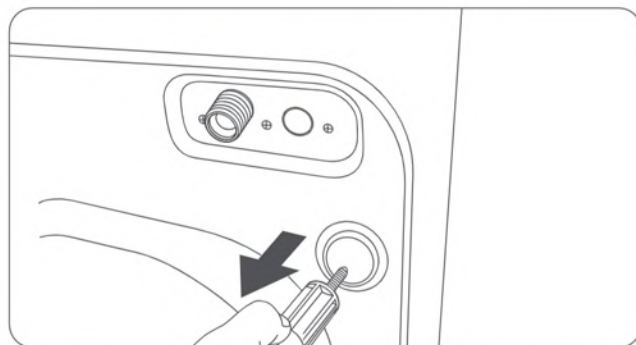
Температурные условия

Рабочая температура окружающей среды должна находиться в диапазоне от 0 °С до 40 °С. Не устанавливайте стиральную машину в помещениях с температурой ниже 0 °С. Вода может оставаться в клапанах подачи, слива и трубах, и замерзание воды может повлиять на работу стиральной машины. **Перед использованием удалите все транспортные болты и отрегулируйте уровень опор.**

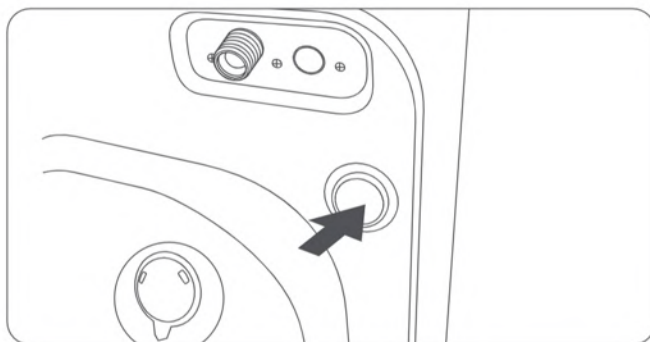
4. Снятие транспортных болтов



1. Используйте гаечный ключ, чтобы ослабить все транспортные болты сзади стиральной машины.
- Внимание: Гаечный ключ не входит в комплект поставки.

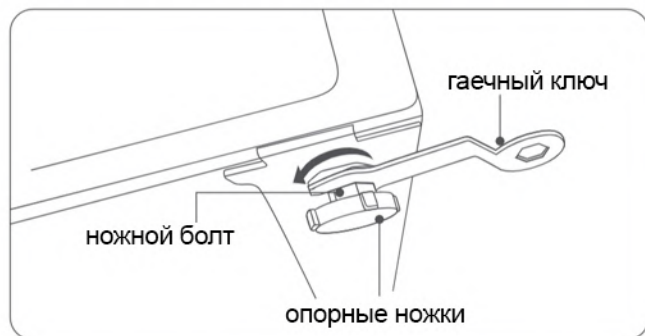


2. Удерживая головку болта, вытяните его из отверстия. Сохраните транспортные болты для дальнейшего использования при необходимости.



3. Для предотвращения попадания пыли, закройте отверстия для транспортных болтов заглушками (4 штуки).

5. Регулировка уровня опор

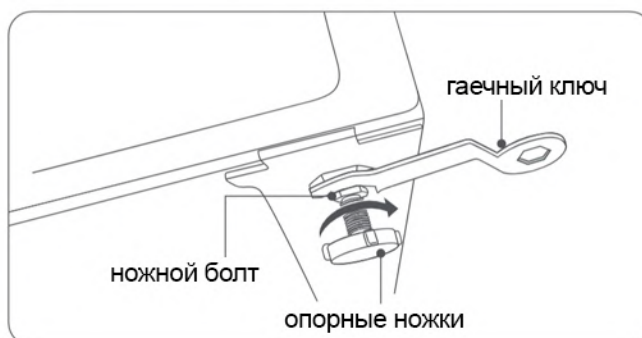


1. Поверните гаечным ключом против часовой стрелки, чтобы ослабить болты опор.

3. Поверните гаечным ключом болты опор, чтобы затянуть их. Согласно необходимости отрегулируйте четыре уровня опор.



2. Поверните гаечным ключом, чтобы отрегулировать уровень опор до нужной высоты. Поворот против часовой стрелки увеличивает высоту опоры, а поворот по часовой стрелке уменьшает её.

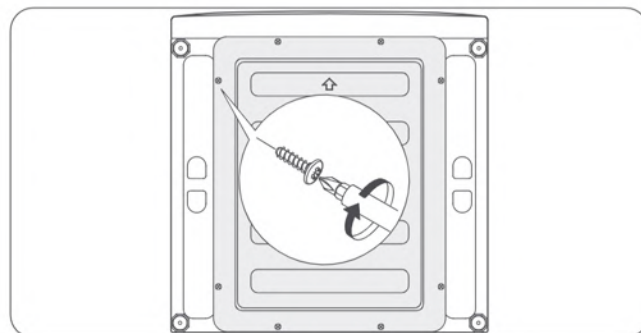


Важно:

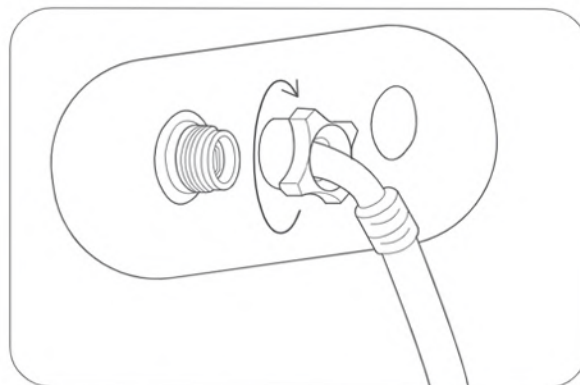
- Не кладите под опоры деревянные подкладки или другие предметы, так как это может вызвать вибрацию или шум стиральной машины.
- Установите стиральную машину на твёрдую и ровную поверхность, не устанавливайте её на другие подставки или полки.
- После установки проверьте, что стиральная машина стоит ровно. Для этого нажмите одновременно на противоположные углы верхней части стиральной машины и проверьте, нет ли люфта(качания). Затем проделайте то же самое с другой парой углов. Если стиральная машина качается, отрегулируйте уровни опор, чтобы она стала устойчивой.

6. Установка задней крышки

1. Наклоните стиральную машину на мягкую ткань, чтобы избежать царапин. Отрегулируйте положение дна и затяните все болты крестообразным винтом. Поднимите стиральную машину и снова поставьте её на место.

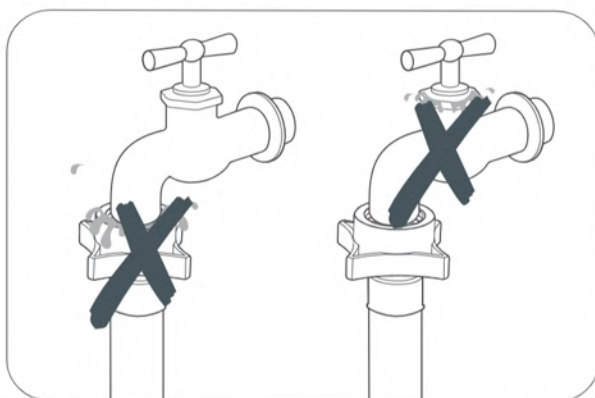


7. Подключение впускного шланга



1. Вставьте впускной шланг непосредственно в 4-фунтовый (1/2 дюйма) наружный резьбовой кран из комплекта аксессуаров, чтобы обеспечить герметичность.

2. Подсоедините другой конец входного шланга к клапану подачи воды на задней панели стиральной машины и затяните его по часовой стрелке для фиксации.



Выбор водопроводного крана



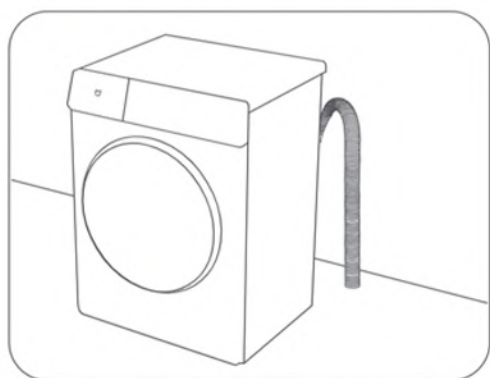
Риски:

- а) Место соединения шланга должно выдерживать достаточное давление воды. Убедитесь, что кран полностью открыт и проверьте герметичность соединения.
- б) Для предотвращения протечек воды закрывайте кран, когда стиральная машина не используется.
- с) Входной шланг имеет внутреннюю резьбу на конце, подходящую для кранов с минимум 3 зубцовыми наружными резьбами.

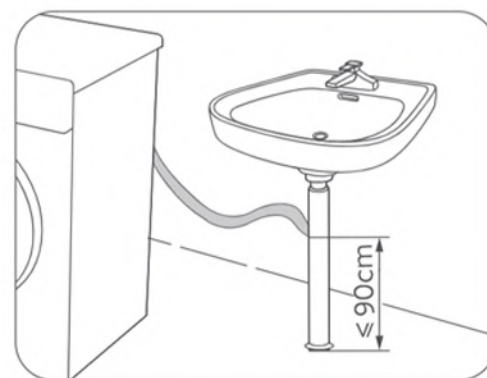
8. Подключение сливного шланга

При установке сливного шланга обязательно зафиксируйте его надежно, чтобы во время слива он не двигался или не отсоединился, избежав утечек и возможных повреждений имущества.

Можно использовать два способа фиксации сливного шланга:



1. Прямое подключение к канализационному сифону
Чтобы избежать эффекта "водяного столба", убедитесь, что вертикальная часть канализационного сифона находится ниже 90 см. Рекомендуется использовать вертикальную трубу высотой 65 см. Убедитесь, что конец сливного шланга подсоединен к вертикальной трубе, и его конец должен быть выше уровня воды.

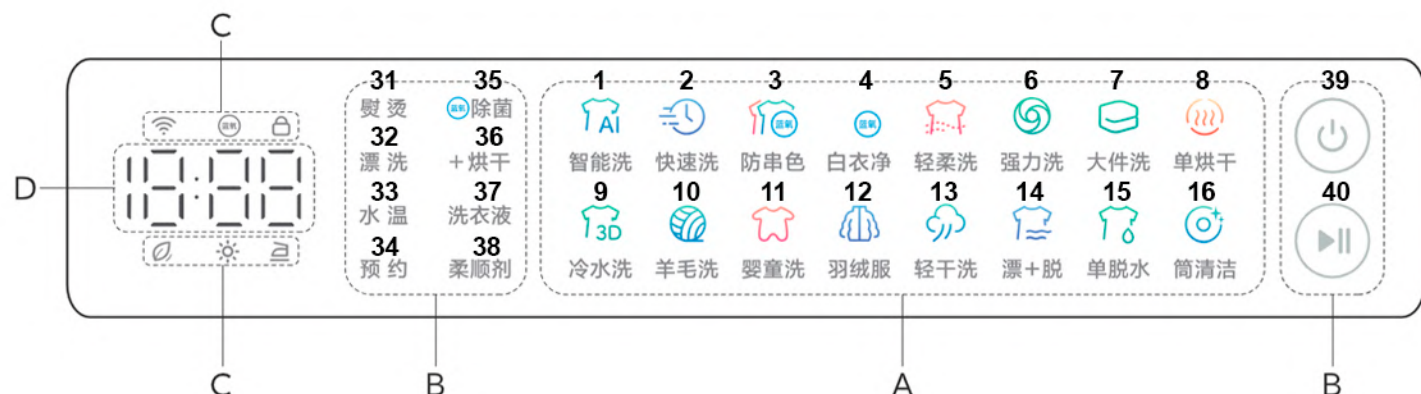


2. Подключение к разветвлению канализационной трубы
Подключите конец сливного шланга к разветвлению канализационной трубы, но убедитесь, что его высота не превышает 90 см.

Внимание:

Не перегибайте, не тяните и не изгибайте сливной шланг. Не снимайте болты, которые фиксируют сливной шланг.

9. Использование / Функции и инструкции по эксплуатации



A. Область отображения программ

Программа (на панели)	Рекомендуемая загрузка при стирке/сушке	Описание программы
1. 智能洗 Интеллектуальная стирка	6 кг / 4 кг	Подходит для ежедневной стирки смеси хлопковых и синтетических тканей.
2. 快速洗 Быстрая стирка	2 кг / 1 кг	Подходит для легких, мало загрязненных вещей.
3. 防串色 Защита от перекрашивания	1 кг / -	Подходит для стирки небольшого количества хлопчатобумажных или синтетических тканей, снижает риск перекрашивания темных тканей на светлые. При стирке разных цветов вместе активный кислород удаляет свободные красители с темных тканей, снижая риск перекрашивания. Если загружено слишком много одежды, эффект может быть менее эффективным.
4. 白衣净 Стирка белого белья	1 кг / 1 кг	Снижает желтизну белых футболок, рубашек и других светлых вещей после стирки. Активный кислород разрушает цветные загрязнения, предотвращая желтизну. Длительное использование этой программы помогает поддерживать чистоту белых вещей.
5. 轻柔洗 Легкая стирка	4 кг / -	Подходит для стирки трикотажных изделий, платьев и других мягких материалов.
6. 强力洗 Сильная стирка	10 кг / 7 кг	Подходит для сильно загрязненной одежды средней степени загрязнения. Рекомендуется предварительно нанести моющее средство на застарелые пятна перед стиркой.
7. 大件洗 Стирка больших предметов	6 кг / 3 кг	Подходит для стирки больших предметов, таких как одеяла, простыни и покрывала.
8. 单烘干 Только сушка	- / 7 кг	Подходит для сушки хлопчатобумажных и синтетических тканей.
9. 冷水洗 Холодная стирка	6 кг / 3 кг	Подходит для стирки хлопчатобумажных или синтетических тканей при холодной воде, экономит электроэнергию. Трехступенчатый режим стирки обеспечивает бережную очистку.
10. 羊毛洗 Шерстяная стирка	2 кг / -	Подходит для машинной стирки шерстяных изделий. Масса не должна превышать 2 кг. Шерсть не подлежит сушке в стиральной машине.
11. 婴童洗 Детская стирка	6 кг / 3 кг	Подходит для стирки детской одежды, которая может выдерживать высокие температуры.
12. 羽绒服 Стирка пуховых изделий	2 кг / 2 кг	Подходит для стирки изделий с наполнителем из пуха (не подходит для подушек или одеял).
13. 轻干洗 Легкая сушка	- / 1 кг	Не требует воды, использует пар для удаления запаха и морщин с небольшого количества одежды. Также оснащена функцией удаления пыли.
14. 漂+脱 Отбеливание + отжим	10 кг / 7 кг	Подходит для отбеливания одежды без необходимости в дополнительном отжиме или для повторного отбеливания с добавлением кондиционера для белья.
15. 单脱水 Только отжим	10 кг / 7 кг	Выполняет только процесс отжима, удаляя лишнюю влагу из одежды.
16. 筒清洁 Полная очистка	- / -	Этот режим предназначен для очистки барабана от загрязнений. Можно использовать специальное моющее средство, но нельзя загружать одежду.

Программа (в приложении) APP	Рекомендуемая загрузка при стирке/сушке	Описание программы
17. 混合洗 Смешанная стирка	10kg/7kg	Подходит для стирки большинства одежды, не требующей предварительной сортировки.
18. 香薰洗 Ароматизация	1kg/-	Подходит для одежды с ароматизацией. Влейте ароматизированное средство в соответствии с инструкцией на упаковке непосредственно в барабан стиральной машины, затем запустите программу. После завершения программы, одежда может быть немного влажной — рекомендуется высушить её на воздухе перед использованием.
19. 棉麻洗 Хлопок и лён	10kg/7kg	Подходит для стирки хлопковых и льняных тканей.
20. 随心洗烘 Гибкая стирка и сушка	6kg/4kg	Позволяет самостоятельно настроить время стирки и сушки, подходит для стирки и сушки хлопчатобумажных, синтетических или смешанных материалов, таких как термобелье.
21. 冲锋衣 Стирка курток из материала «нейлон-память»	4kg/-	Подходит для стирки курток из материала «нейлон-память».
22. 牛仔洗 Стирка джинсов	4kg/2kg	Подходит для стирки джинсов.
23. 高温洗 Высокотемпературная стирка	6kg/3kg	Подходит для стирки одежды, которая может выдерживать высокие температуры.
24. 新衣洗 Стирка новой одежды	2kg/1kg	Подходит для первой стирки новых вещей, эффективно удаляет пух, пятна, химические остатки и другие загрязнения.
25. 运动服 Спортивная одежда	4kg/2kg	Подходит для стирки спортивной одежды, такой как быстросохнущие куртки и одежда для йоги.
26. 真丝洗 Шёлковые ткани	2kg/-	Подходит для стирки шёлковых изделий.
27. 化纤洗 Искусственные волокна	6kg/4kg	Подходит для стирки искусственных волокон.
28. 洗烘45 Стирка и сушка за 45 минут	0.8kg/0.8kg	Подходит для стирки и сушки гигроскопичных материалов.
29. 除菌螨 Антибактериальная стирка	3kg/3kg	Подходит для стирки одежды и постельного белья, которые могут выдержать высокую температуру и требуют усиленной дезинфекции.
30. 内衣洗 Стирка нижнего белья	4kg/-	Подходит для стирки облегающей одежды.

В. Кнопочная группа

Название	Описание
31. 熨烫功能 Глажка	В режиме ожидания: короткое нажатие кнопки "Глажка" включает или выключает функцию глажки. Символ состояния глажки (熨烫图标) на экране загорается или гаснет, указывая текущее состояние. Примечание: Функция глажки доступна только для программ, поддерживающих эту опцию. Кнопка "Глажка" может быть активирована до начала процесса глажки, но после его запуска становится недоступной.
32. 柔顺剂 Припудривание	Повторное нажатие кнопки позволяет настроить количество припудриваний от 1 до 5 раз. Эта функция может быть настроена перед началом цикла прополаскивания и будет применена после первой прополаскивания.
33. 水温 Температура воды	Нажмите кнопку "Температура воды", чтобы выбрать подходящую температуру для стирки одежды: Холодная вода: -30-40-60-95°C (различные программы могут иметь разные диапазоны; холодная вода отображается как "--"). Настройка температуры воды доступна только в режиме ожидания и перед началом нагрева. После начала нагрева изменить температуру невозможно.
34. 预约 Запланировать	Легкое нажатие кнопки "Запланировать" открывает режим планирования. При этом кнопка "Запланировать" подсвечивается. В режиме планирования повторное нажатие кнопки увеличивает время запланированного старта на 1 час (диапазон от 0 до 24 часов). Дополнительное легкое нажатие переключает между минимальным временем запланированного старта (24 часа) и оставшимся временем до запланированного времени.
35. 蓝氧除菌  Дезинфекция активным кислородом	В режиме ожидания: Легкое нажатие кнопки "Дезинфекция" включает или выключает функцию дезинфекции с помощью активного кислорода. Символ состояния дезинфекции (蓝氧除菌图标) на экране загорается или гаснет, указывая текущее состояние.
36. 加烘干 +Сушка	В режиме ожидания: Нажмите кнопку "+Сушка". На цифровом дисплее будет отображаться время сушки, начиная с AU-30-60-90-120-180-OFF. Если не производится никаких действий в течение 2 секунд, дисплей автоматически вернется к отображению времени оставшегося цикла. Для программ стирки без функции сушки: Первое нажатие кнопки показывает стандартное время сушки по умолчанию, затем последующие нажатия будут переключать между различными вариантами времени сушки. Примечание: Кнопка "+Сушка" работает только в режиме ожидания и перед началом процесса сушки. После начала программы сушки она становится недоступной.
37. 洗涤剂 Моющее средство	В режиме ожидания: Нажмите кнопку "Моющее средство". В области отображения времени будет показано количество моющего средства, установленное по умолчанию (1.0). В течение 2 секунд после нажатия можно выбрать другое значение: 1.0, 1.2, 1.3 или 0.7 (циклическая смена). Когда кнопка мигает, это означает, что моющего средства недостаточно. Необходимо добавить его в контейнер для автоматической подачи моющего средства до тех пор, пока уровень не станет достаточным. После добавления моющего средства кнопка снова загорится. Если текущая программа стирки не поддерживает автоматическую подачу моющего средства, кнопка погаснет, и регулировка количества невозможна.
38. 柔顺剂 Гладильный бальзам	В режиме ожидания: Нажмите кнопку "Гладильный бальзам". В области отображения времени будет показано количество гладильного бальзама, установленное по умолчанию (1.0). В течение 2 секунд после нажатия можно выбрать другое значение: 1.0, 1.2, 1.3 или 0.7 (циклическая смена). Когда кнопка мигает, это означает, что гладильного бальзама недостаточно. Необходимо добавить его в контейнер для автоматической подачи гладильного бальзама до тех пор, пока уровень не станет достаточным. После добавления гладильного бальзама кнопка снова загорится. Если текущая программа стирки не поддерживает автоматическую подачу гладильного бальзама, кнопка погаснет, и регулировка количества невозможна.
39. 电源按钮  Кнопка питания	Пользователь может длительным нажатием (1 секунду) включить стиральную машину. Длительное нажатие (2 секунды) выключит машину.
40. 启动/暂停  Кнопка "Старт/Пауза"	Пользователь может запустить или приостановить программу, нажав кнопку "Старт/Пауза". Если во время работы программы необходимо приостановить процесс, достаточно нажать эту кнопку. Чтобы продолжить работу, нужно повторно нажать кнопку.

С. Индикаторы функций

Индикатор	Описание
41. Wi-Fi 指示灯 Индикатор Wi-Fi 	Когда индикатор Wi-Fi горит, это означает, что стиральная машина успешно подключена к интернету через Wi-Fi. Пользователь может управлять стиральной машиной и проверять её состояние через приложение MiHome. В режиме ожидания: Мигающий индикатор Wi-Fi означает, что устройство находится в состоянии ожидания подключения. Быстрый мигающий индикатор Wi-Fi означает, что требуется повторная настройка сети. Метод повторной настройки Wi-Fi: В режиме ожидания нажмите и удерживайте кнопку "Старт/Пауза" в течение 7 секунд. Индикатор Wi-Fi начнет быстро мигать, что означает успешное выполнение процедуры повторной настройки.
42. 蓝氧除菌指示灯 Индикатор дезинфекции активным кислородом 	Когда индикатор дезинфекции активным кислородом горит, это означает, что функция дезинфекции активирована.
43. 门锁指示灯 Индикатор блокировки двери 	Горящий индикатор блокировки двери означает, что дверь заблокирована и закрыта. Мигающий индикатор блокировки двери означает, что дверь открыта. Выключенный индикатор блокировки двери означает, что дверь разблокирована.
44. 空气洗指示灯 Индикатор свежести и рассеивания 	Функция свежести и рассеивания доступна только через приложение. При выборе этой функции в приложении, соответствующий индикатор загорается, а все остальные символы на экране гаснут. Если выбрана функция свежести и рассеивания, через 30 минут после завершения программы (кроме программы "Только прополаскивание") стиральная машина автоматически переходит в режим свежести и рассеивания, если дверца не была открыта. Также можно установить продолжительность этого режима через приложение. Примечание: Настройка свежести и рассеивания доступна только в режимах "Работа", "Пауза" и "Авария".
45. 烘干指示灯 Индикатор сушки 	Когда индикатор сушки горит, это означает, что функция сушки активирована. После завершения программы индикатор гаснет.
46. 熨烫指示灯 Индикатор глажки 	Когда индикатор глажки горит, это означает, что функция глажки активирована. В других режимах индикатор гаснет.

D. Цифровой дисплей

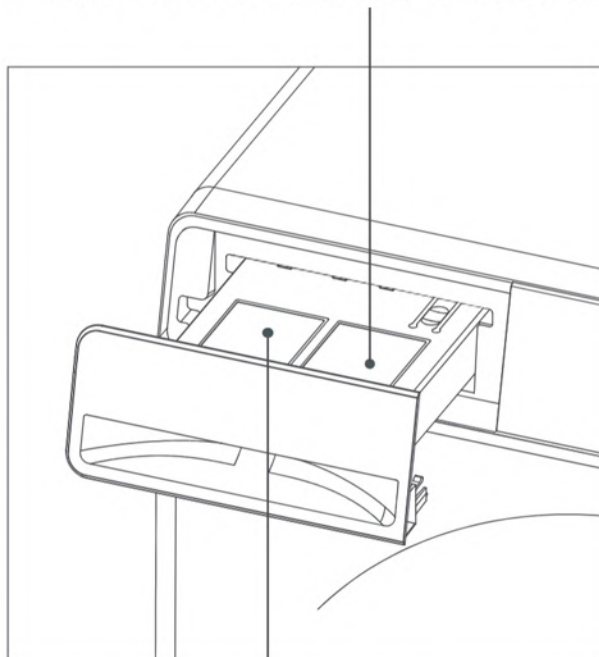
1) Оставшееся время программы		4) Отображение скорости отжима	
2) Отображение времени запланированного старта		5) Отображение количества прополаскиваний	
3) Отображение температуры воды		6) Отображение кодов ошибок	

10. Использование функции автоматической подачи моющего средства

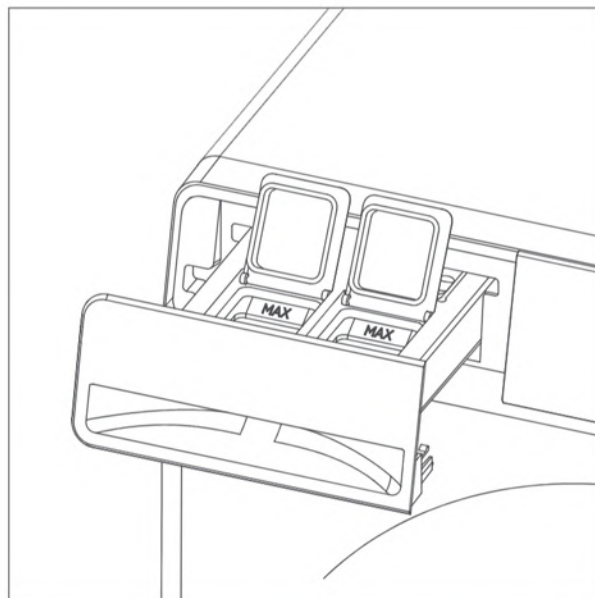
Функция автоматической подачи добавляет моющее средство перед началом процесса подачи воды. Программы, не содержащие цикла стирки, не будут использовать моющее средство.

При заливании моющего средства или гладильного бальзама в отсек автоматической подачи не превышайте отметку "MAX" (максимальный уровень). Не заливаете порошковое моющее средство в контейнер для автоматической подачи.

отсек для гладильного бальзама (или кондиционера)



отсек для моющего средства



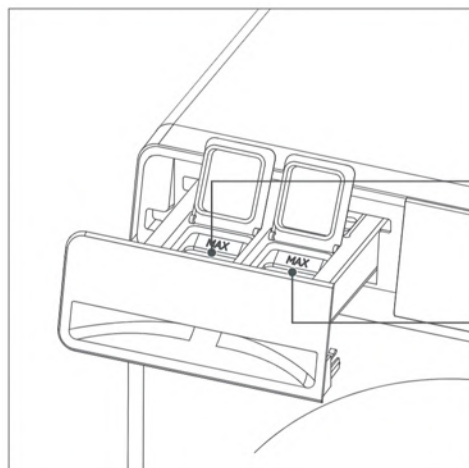
- При заливании моющего средства в отсек автоматической подачи не превышайте отметку "MAX" (максимальный уровень).
- При заливании гладильного бальзама в отсек автоматической подачи не превышайте отметку "MAX" (максимальный уровень).
- **Не засыпайте порошковое моющее средство** в контейнер для автоматической подачи.
- Если используется концентрированный гладильный бальзам, разведите его соответствующим количеством воды перед заливанием.
- **НЕ ДОБАВЛЯЙТЕ** моющие средства (ни порошковые, ни жидкие) в контейнер для гладильного бальзама.
 - Контейнер для гладильного бальзама предназначен **ТОЛЬКО** для гладильного бальзама или кондиционера для белья.
 - Моющие средства (включая жидкие) добавляйте **ТОЛЬКО** в соответствующий отсек для моющих средств.

Автоматический режим подачи дезинфицирующего средства

- Автоматический контейнер по умолчанию предназначен для использования моющего средства и гладильного бальзама. Если требуется использовать функцию автоматической подачи дезинфицирующего средства, в приложении MiHome нужно очистить отсек для гладильного бальзама водой, а затем поместить дезинфицирующее средство в этот контейнер.
- При выборе функции автоматической подачи дезинфицирующего средства соответствующие программы стирки будут продлены на 15 минут за счет добавления дополнительного этапа обработки.

Примечание:

Не используйте дезинфицирующие средства класса 84, так как они могут повредить контейнеры для средств и одежду.



отсек для моющего средства

отсек для гладильного бальзама (или кондиционера)

Ручной режим подачи

- При начале стирки поместите порошковое или жидкое моющее средство непосредственно в барабан стиральной машины. Не кладите его в контейнер для автоматической подачи.
- В приложении можно активировать режим "Стирка шариков" (или "Стирка таблеток"), чтобы добавлять специальные стиральные шарики или таблетки. После активации этого режима в машине будет использоваться только минимальная дозировка моющего средства.

Внимание

- Не открывайте контейнер для автоматической подачи во время работы стиральной машины.
- При длительном неиспользовании моющих средств они могут загустеть. Перед применением разведите их водой.
- Для вязких моющих средств рекомендуется немного разбавить их водой перед помещением в контейнер, чтобы предотвратить засорение отверстий для подачи.
- Если функция автоматической подачи работает некорректно, проверьте, не застыло ли моющее средство.
- Если моющее средство попало на корпус стиральной машины, немедленно удалите его, чтобы избежать коррозии.
- **Моющее средство, добавляемое вручную, должно быть помещено непосредственно в барабан, а не в контейнер для автоматической подачи.**

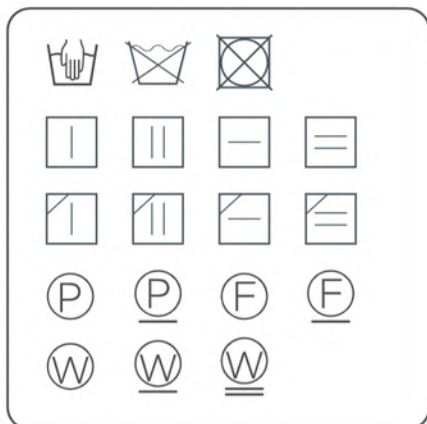
Автоматическая очистка контейнера для подачи

- При выборе функции автоматической очистки контейнера для подачи в приложении стиральная машина запустит специальный цикл очистки. Во время этого процесса будет слышен сигнал подтверждения.
- После завершения очистки все символы на экране, кроме индикаторов моющего средства и гладильного бальзама, будут выключены, а на дисплее будет показано время оставшегося цикла.
- По окончании цикла машина вернется в режим ожидания, и прозвучит сигнал завершения.

11. Меры предосторожности при сушке

Перед началом сушки внимательно проверьте этикетки по уходу на одежде!

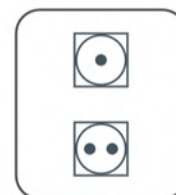
Ни один из следующих типов тканей не должен подвергаться сушке, так как это может повредить вещи:



- Не сушите изделия с кружевами, вышивкой или другими элементами, которые могут деформироваться.
- Не сушите шерстяные, шелковые и другие белковые волокна.
- Не сушите дорогие предметы гардероба, такие как свитера, пальто, кожаная обувь, платья, вечерние наряды и постельное бельё.
- Не сушите вещи, содержащие латекс.
- Не сушите горючие материалы, такие как одежда, пропитанная маслом, бензином, спиртом или другими легковоспламеняющимися веществами.
- Не сушите химически загрязнённые вещи; в противном случае они могут изменить цвет или испортиться.
- Перед сушкой проверьте маркировку по уходу на одежде и выберите подходящий режим сушки.

Режимы сушки:

- Обычная сушка с переворачиванием
- Сушка при низкой температуре с переворачиванием

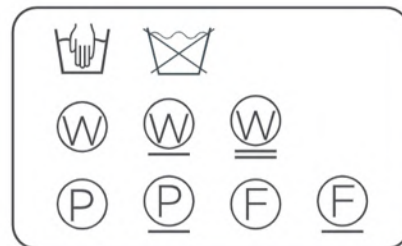


Правила сушки:

- При выборе режима сушки не превышайте максимальную нагрузку, чтобы не снижать эффективность сушки.
- Для лучшего результата рекомендуется сушить отдельно полотенца, одеяла и другие большие предметы.
- Во время сушки держите водопроводный кран открытый — недостаточное давление воды может ухудшить результат сушки.
- Время оставшейся сушки показывает предполагаемое время. Стиральная машина автоматически корректирует его в зависимости от типа ткани и программы сушки.
- После завершения программы сушки выключается нагрев (процесс охлаждения), чтобы защитить вещи от высокой температуры.
- Не открывайте стиральную машину во время сушки или сразу после её завершения, так как это может вызвать ожоги.
- Эффективность сушки зависит от выбранного режима, типа ткани и количества вещей.
- Если выбран режим "стирка + сушка", скорость отжима автоматически увеличивается для защиты одежды. Не кладите в барабан деликатные вещи.
- После окончания сушки дверь блокируется до тех пор, пока внутренний барабан и одежда не остынут до безопасной температуры.
- Не допускайте скопления пыли вокруг сушильной машины.
- Обеспечьте достаточную вентиляцию, чтобы предотвратить возгорание других материалов, таких как бумага или ткань.
- Чтобы избежать повторных срабатываний защиты от перегрузки, не включайте электричество во время восстановления.
- Если процесс сушки был прерван, не открывайте дверцу, пока температура внутри не опустится. Дверь автоматически разблокируется после остывания.
- В экстренной ситуации можно открыть аварийный замок, но перед этим убедитесь, что вода полностью вытекла (особенно опасно при высокой температуре).
- Во время работы функции сушки возможны звуки, связанные с движением застёжек или пуговиц — это нормально.
- Не сушите вещи с принтом или отделкой, чтобы избежать их отслаивания.

12. Меры предосторожности при стирке

Перед началом стирки внимательно проверьте этикетки по уходу на одежде!
Ни один из следующих типов



- Не стирайте изделия с кружевами, вышивкой или другими элементами, которые могут деформироваться.
- Не стирайте шерстяные, шелковые и другие белковые волокна.
- Не стирайте дорогие предметы гардероба, такие как свитера, пальто, кожаная обувь, платья, вечерние наряды и постельное бельё.
- Не стирайте горючие материалы, такие как одежда, пропитанная маслом, бензином, спиртом или другими легковоспламеняющимися веществами.
- Не стирайте химически загрязнённые вещи; в противном случае они могут изменить цвет или испортиться.
- Перед стиркой проверьте маркировку по уходу на одежде и выберите подходящий режим стирки.



Правила стирки:

- Для разных цветов одежды стирайте их отдельно, чтобы избежать потери цвета.
- При стирке больших предметов кладите 2–3 небольших вещи вместе, чтобы избежать перекоса барабана.
- Перед стиркой проверьте все карманы, чтобы удалить монеты, ключи и другие твердые предметы.
- Если грязь скопилась в одном месте, предварительно замочите её в растворе моющего средства, а затем положите в машину.
- Перед началом программы стирки закройте молнии, застёжки и кнопки, чтобы предотвратить повреждение ткани.
- Снимите металлические украшения с одежды.
- Удалите молнии, пуговицы и другие металлические детали.
- Для изделий с начесом (например, рукавички, носки, бюстгалтеры) используйте специальный мешок для стирки.
- Максимальный вес загрузки составляет определённое количество килограммов. Не превышайте эту норму, чтобы не снижать эффективность стирки.
- Время работы программы может отличаться от указанного на экране примерно на полчаса в зависимости от нагрузки.

13. Меры предосторожности по технике безопасности

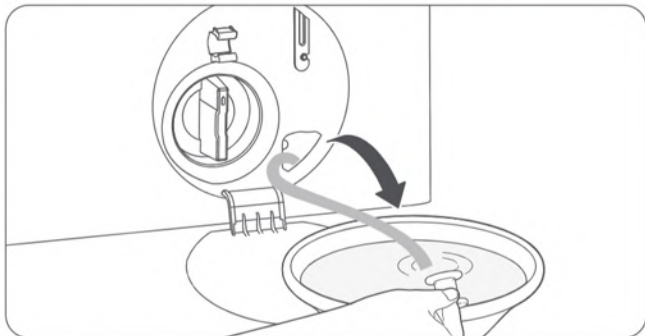
- Детям и лицам с ограниченными возможностями можно использовать устройство только под надзором взрослых.
- После использования протрите корпус стиральной машины мягким полотенцем и средством для чистки без коррозионных компонентов.
- После окончания стирки закройте водопроводный кран.
- Если на контактах питания есть пыль, очистите их перед использованием.
- Перед открытием дверцы убедитесь, что вода полностью слилась. Если этого не сделать, открыв дверцу, вы можете получить ожог.
- Проверьте состояние подводящего шланга воды — он должен быть целым и без повреждений. Если обнаружены проблемы, немедленно замените его.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать стиральную машину или доверять ремонт неквалифицированным мастерам, так как это может привести к серьёзным повреждениям устройства и травмам.
- Во время работы стиральной машины держите детей и домашних животных подальше от неё.

14. Уход и обслуживание / Очистка фильтра для отходов

- Поддержание чистоты стиральной машины повышает её производительность, предотвращает ненужные ремонтные работы и увеличивает срок службы.
- Рекомендуется очищать фильтр для отходов **не менее 5–6 раз в год**, желательно один раз в месяц или при появлении ошибки "E1" на дисплее.

Внимание:

- Перед началом очистки выключите машину и отсоедините шнур питания от розетки.
- Не открывайте фильтр для отходов, если стиральная машина работает или вода продолжает выходить из неё. Это может привести к поломке или протечкам.



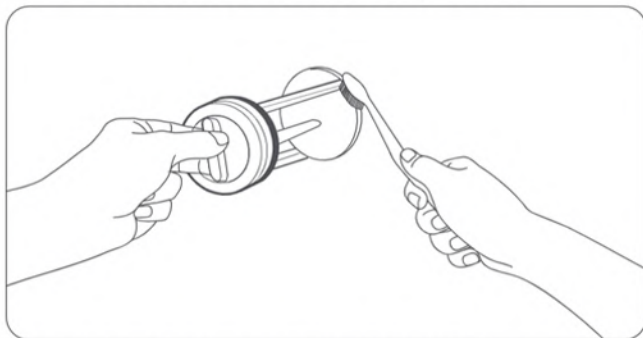
1. Откройте нижнюю крышку стиральной машины, вытащите аварийный сливной шланг и удалите пробку, чтобы вода могла вылиться.



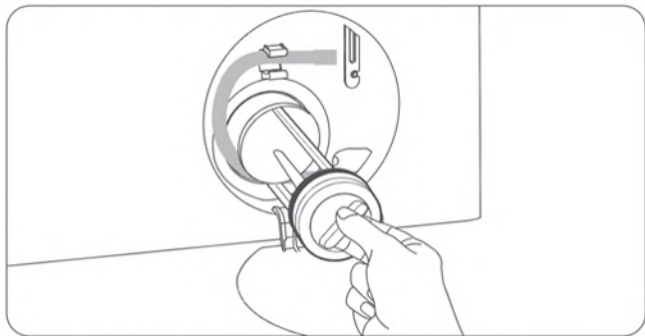
2. После того как вода полностью слилась, установите обратно пробку и верните аварийный сливной шланг на место. Затем поверните фильтр для отходов против часовой стрелки, чтобы открыть его.



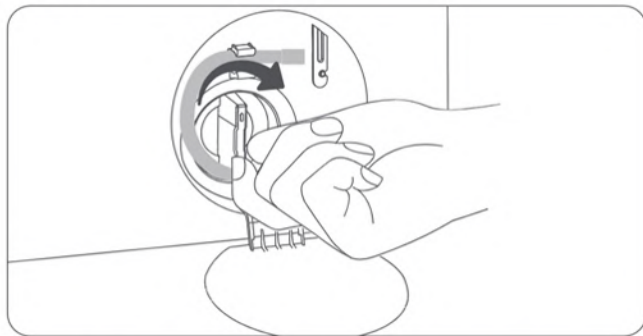
3. Проверьте и убедитесь, что внутренняя часть насоса для слива воды не заблокирована.



4. Очистите остатки и загрязнения на фильтре для отходов.



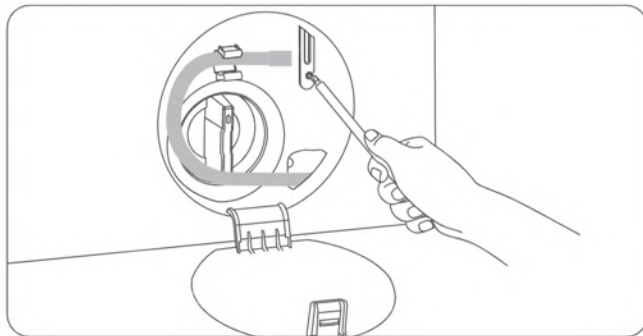
5. Установите фильтр для отходов на место.



6. Поверните фильтр для отходов по часовой стрелке и снова закройте нижнюю крышку.

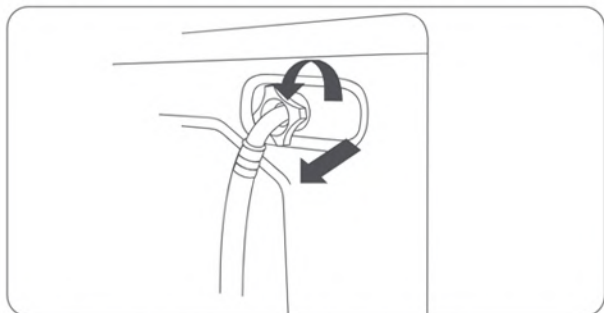
Экстренный доступ:

- В случае внезапного отключения электричества используйте крестообразную отвертку, чтобы снять винты с аварийного шнура, а затем, используя инструмент, потяните за аварийный шнур, чтобы открыть дверцу. В обычных (не экстренных) ситуациях рекомендуется подождать, пока дверца автоматически разблокируется.
- После завершения стирки откройте дверцу для проветривания, чтобы предотвратить появление неприятных запахов.

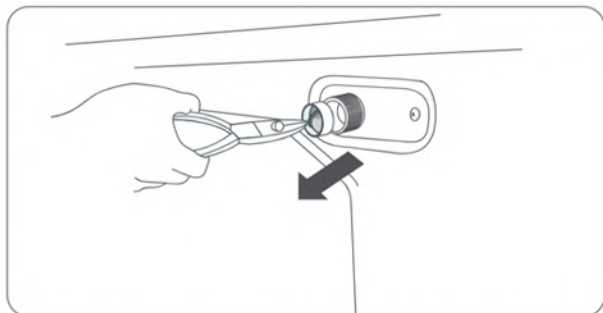


15. Уход и обслуживание / Очистка фильтра вентиля подачи воды

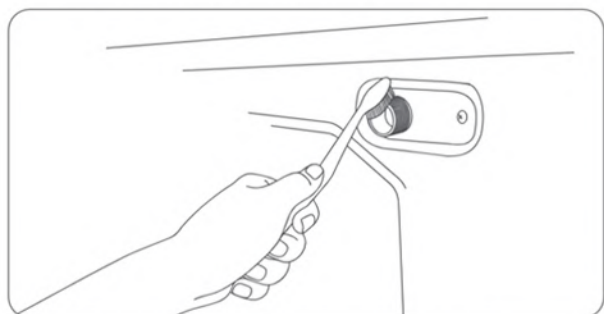
Рекомендуется очищать фильтр вентиля подачи воды не менее 3–4 раз в год, или при появлении ошибки "E4" на дисплее.



1. Закройте водопроводный кран и отсоедините шнур питания от стиральной машины. Открутите входной шланг с задней части устройства, удерживая его тканью, чтобы предотвратить брызги воды.



2. Используйте плоскогубцы, чтобы извлечь фильтр из отверстия вентиля подачи воды и промойте его под проточной водой.



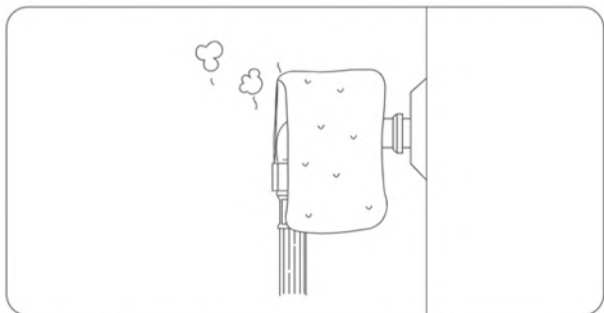
3. Очистите внутреннюю и внешнюю стороны соединителя винтового фильтра щеткой.



4. Установите фильтр обратно в своё место. Откройте водопроводный кран и проверьте, нет ли утечек в месте подключения шланга.

15. Уход и обслуживание / Устранение замерзания стиральной машины

Если стиральная машина находится в помещении с температурой ниже 0°C, она может замёрзнуть. В случае замерзания следует выполнить следующие действия:



1. Покройте водопроводный кран теплым полотенцем, которое было вымочено в горячей воде, и облейте его горячей водой, чтобы разморозить трубу подачи воды.



2. Отсоедините входной шланг и поместите его в горячую воду для размораживания.



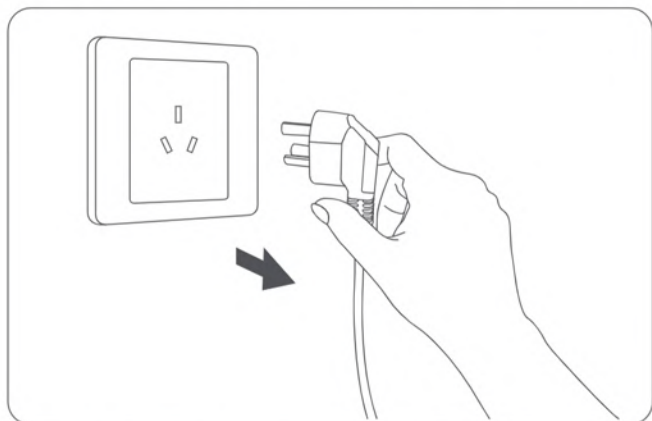
3. Налейте в барабан стиральной машины горячую воду и закройте дверцу на 10 минут.



4. Вновь подключите входной шланг к водопроводному крану и проверьте работу системы подачи и слива воды. При повторном использовании стиральной машины убедитесь, что температура окружающей среды выше 0°C.

16. Уход и обслуживание / Очистка корпуса стиральной машины

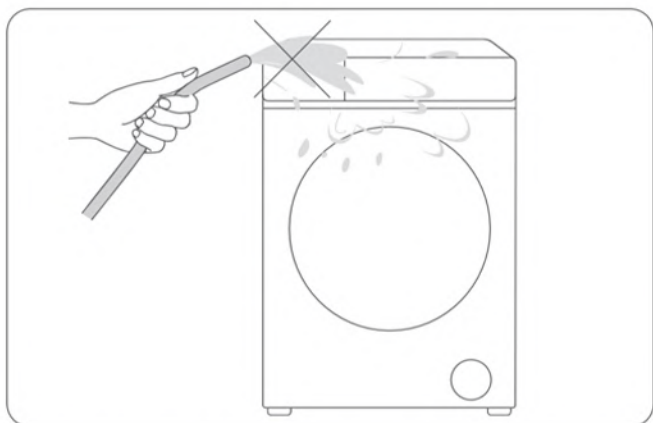
Поддержание чистоты стиральной машины повышает её производительность, предотвращает ненужные ремонтные работы и увеличивает срок службы.



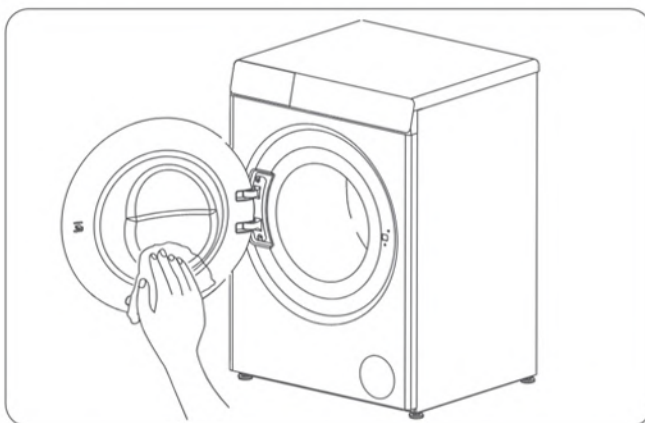
1. Перед очисткой отключите шнур питания от розетки.



2. Очистите корпус и панель управления мягкой тканью и безопасным моющим средством без абразивных или коррозионных компонентов.



3. Не мойте корпус под струёй воды, так как это может повредить машину.



4. После стирки внутренняя сторона дверцы может быть загрязнена волокнами. Для их удаления используйте мягкую ткань или щётку. При очистке не снимайте уплотнительную прокладку. Периодически проверяйте состояние уплотнителя. После завершения стирки откройте дверцу для проветривания, чтобы избежать появления неприятных запахов.

17. Уход и обслуживание / Обслуживание модуля активного кислорода

Модуль активного кислорода требует регулярного обслуживания:

Способ 1:

Когда устройство показывает сообщение о необходимости очистки барабана, добавьте необходимое количество уксуса (например, 100 мл) для очистки.

Способ 2:

Через каждые 30 циклов использования программы активного кислорода рекомендуется залить в барабан 100 мл уксуса или лимонной кислоты и оставить на 30 минут для удаления накипи.

18. Уход и обслуживание / Хранение стиральной машины

Если вы планируете длительное хранение стиральной машины:

1. Выберите программу автоматической очистки контейнеров для подачи моющих средств и удалите моющее средство и кондиционер.
2. Выберите режим "Только отжим", чтобы максимально удалить воду из устройства.
3. Закройте водопроводный кран и отсоедините входной шланг.
4. Отключите шнур питания и откройте дверцу стиральной машины, чтобы обеспечить циркуляцию воздуха и предотвратить появление плесени.

19. Устранение неисправностей

Проблема	Анализ и решение проблемы
После завершения стирки моющее средство остаётся в контейнере для моющих средств	Автоматическая подача моющего средства. Оставление моющего средства в контейнере после стирки — нормальное явление.
Стиральная машина сильно вибрирует или издаёт шум	- Проверьте, находится ли стиральная машина на неровной поверхности. Если пол неровный, отрегулируйте опорные ножки для устойчивости. - Проверьте, сняты ли транспортные болты. - Проверьте, не касается ли стиральная машина других предметов. - Проверьте, равномерно ли распределены вещи внутри барабана стиральной машины.
Отображаемое время стирки отличается от фактического времени стирки	Разница между временем стирки, подачей воды и регулировкой баланса является нормальным явлением.
В насосе для слива воды слышен посторонний звук	Проверьте, не заблокирован ли фильтр насоса для слива водой или волокнами. Необходимо очистить фильтр для отходов.
Дверца не открывается при выключении	- Нажмите кнопку "Открыть дверцу" (символ ) и снова попробуйте открыть дверцу. - После завершения программы "Только отжим" снова попробуйте открыть дверцу. - При выключении во время сушки дайте машине остыть перед тем, как открыть дверцу.

Коды ошибок и способы их устранения

Код ошибки	Описание ошибки	Метод решения
E1	Проблема с подачей воды. Проверьте, открыт ли водопроводный кран.	• Проверьте, не заблокирован ли сливной шланг. • Очистите фильтр для отходов насоса для слива воды. • Проверьте правильность установки сливного шланга. • Обратитесь в сервисный центр.
E2	Проблема со сливом воды. Проверьте, не заблокирован ли сливной шланг или фильтр для отходов.	• Проверьте, плотно ли закрыта дверца стиральной машины. • Обратитесь в сервисный центр.
E3	Проблема с датчиком уровня воды. Проверьте, нет ли утечек в системе подачи воды.	• Проверьте, равномерно ли распределены вещи в барабане. Если они скопились на одной стороне или запутались, разложите их правильно и повторно загрузите. • Увеличьте количество одежды в барабане.
E4	Проблема с подачей воды из-за засорения фильтра вентиля подачи воды.	• Проверьте, открыт ли водопроводный кран. • Очистите фильтр вентиля подачи воды. • Проверьте давление воды. • Проверьте, не отсоединен ли фиксирующий элемент сливного шланга. • Обратитесь в сервисный центр.
E6	Проблема с двигателем. Проверьте, не перегружена ли стиральная машина.	• Обратитесь в сервисный центр.
E7	Проблема с нагревательным элементом. Проверьте, исправен ли ТЭН.	• Обратитесь в сервисный центр.
E8	Проблема с датчиком температуры. Проверьте, правильно ли работает датчик.	• Обратитесь в сервисный центр.
F1	Аномалия уровня воды	• Подождите, пока исчезнут помехи. Выключите машину, отсоедините шнур питания и снова включите. • Обратитесь в сервисный центр.
F2	Проблема с нагревательным элементом для сушки	• Обратитесь в сервисный центр.
F3	Аномалия вентилятора	• Обратитесь в сервисный центр.
F4	Аномалия датчика температуры на входе воздуха	• Обратитесь в сервисный центр.
F5	Аномалия датчика температуры на выходе воздуха	• Обратитесь в сервисный центр.
FC2	Аномалия частоты	• Подождите, пока исчезнут помехи. Выключите машину, отсоедините шнур питания и снова включите. • Обратитесь в сервисный центр.
FC5	Проблема с коммуникацией платы преобразователя частоты насоса для слива воды	• Выключите машину, отсоедините шнур питания и снова включите. • Обратитесь в сервисный центр.
C ** **: номер	Аномалия двигателя	• Если появится код [C10] или подобные индикаторы, отсоедините шнур питания, подождите, пока помехи исчезнут, а затем снова включите машину. Если проблема остаётся, обратитесь в сервисный центр.

20. Основные характеристики

Продукт:	Умная стиральная машина с функцией сушки Xiaomi Mijia Washing Machine Fine Care Washing Pro Washing And Drying 10kg
Модель продукта	XHQG100MJ105
Размеры продукта	598 × 570 × 850 мм
Нетто-вес продукта	77 кг
Габаритные размеры	82 кг
Объем барабана для стирки	60 л
Скорость отжима	1200 об/мин
Номинальная входная мощность	1800 Вт
Мощность сушки	1500 Вт
Класс энергоэффективности	1 класс
Размер упаковки	688 × 650 × 985 мм
Номинальное напряжение / частота	220 В ~ / 50 Гц
Максимальный ток	10 А
Давление воды	0,05 МПа – 0,8 МПа
Степень защиты от влаги	IPX4
Идентификационный номер СМІТ	2023DP3278
Уровень шума при стирке (уровень звуковой мощности)	48 дБ(А)
Уровень шума при отжиге (уровень звуковой мощности)	69 дБ(А)
Придерживаемые стандарты	GB 12021.4, GB 4343.1, GB 4706.24, GB 4706.1, GB 17625.1, GB 4706.20, GB 19606

*** Примечание:**

Глубина продукта — это расстояние от задней части барабана до дверцы.

Процедура проверки эффективности:

После включения устройства в течение 10 секунд выберите программу "Интеллектуальная стирка" и одновременно нажмите кнопки "Глажка" и "Запланировать" на 3 секунды, чтобы войти в режим проверки эффективности. Результаты проверки учитываются только в режиме ожидания; изменения после запуска программы не влияют на результаты.

Процедура проверки уровня шума:

Выберите программу "Смешанная стирка", установите температуру воды на 60°C и максимальную скорость вращения для проверки уровня шума.

21. Содержание опасных веществ в материалах

Данное изделие не следует выбрасывать на помойку после истечения срока службы(или невозможности ремонта). Изделие следует передать на специализированное предприятие, которое имеет квалификацию по утилизации подобных отходов. Используйте международные или местные контакты для связи со специализированными предприятиями по утилизации отходов электротехнической или электронной промышленности.

Название детали	Опасные вещества					
	Свинец (Pb)	Ртуть (Hg)	Кадмий (Cd)	Хром (Cr(VI))	Полибромированные бифенилы (PBB)	Полибромированные дифенил эфиры (PBDE)
Внешние пластиковые детали (включая дверные компоненты, крышку, панель управления)	O	O	O	O	O	O
Металлические конструкции (включая корпус, внутреннюю стальную часть, дверные панели)	O	O	O	O	O	O
Внутренние пластиковые детали (включая барабан для стирки, подъемный механизм, контейнер для моющих средств)	O	O	O	O	O	O
Шурупы и гайки	O	O	O	O	O	O
Электрические провода (включая шнур питания, соединительные кабели)	O	O	O	O	O	O
Программный контроллер	X	O	O	O	O	O
Замок	X	O	O	O	O	O
Устройства контроля (включая датчик уровня воды, клапаны)	O	O	O	O	O	O
Трансмиссионные элементы (включая двигатель, фланцы барабана)	O	O	O	O	O	O
Резиновые детали (включая уплотнения, резиновые трубки)	O	O	O	O	O	O

1. Эта таблица подготовлена в соответствии с положениями SJ/T 11364.

O: Указывает, что содержание опасного вещества во всех материалах детали ниже предельного требования, указанного в GB/T26572.

X: Указывает, что содержание опасного вещества хотя бы в одном из однородных материалов детали превышает предельные требования, указанные в GB/T26572, но соответствует требованиям «Списка исключений из применения веществ ограниченного использования в Управлении достижением стандартов».

2. Срок использования этого продукта для защиты окружающей среды составляет 15 лет, и компания определяет этот период в соответствии с конструктивными особенностями продукта. «Срок охраны окружающей среды для использования» действителен только в том случае, если продукт используется в нормальных условиях, описанных в инструкции по эксплуатации этого продукта.



22. Использование/подключение приложения MiHome

Этот продукт можно подключить к приложению MiHome, а также управлять при помощи голосового помощника. Проверить управление голосом на специализированных умных устройствах можно непосредственно на практике или сделать запрос к дилеру(разработчику) голосового устройства. Xiaomi не несет ответственности за порядок и возможности взаимодействия с голосовыми помощниками.

Чтобы подключить продукт к приложению MiHome включите питание подключаемого устройства. Отсканируйте QR-код. Программа предложит скачать приложение, если оно еще не установлено, или не обновлено до последней версии. После установки приложения, войдите в аккаунт. Приложение предложит подключить Bluetooth чтобы синхронизироваться с подключаемым устройством.

ВАЖНО! Прежде чем начать поиск для синхронизации, зайдите в свой профиль в приложении, нажмите настройки, в блоке "Язык и регион" выберите Регион - Китай, Язык - Русский. Отсканируйте код еще раз, чтобы попасть на страницу подключения. Или нажмите в приложении на "+" в верхнем правом углу и выберите - "Добавить устройство".

